

F. t. beslutn. vedr. skader forvoldt af rumgenstande m. v.

## Konvention om registrering af genstande, der sendes ud i det ydre Rum.

### *Deltagerne i denne konvention,*

*som erkender menneskehedens fælles interesse i at videreføre udforskning og brug af det ydre rum til fredelige formål,*

*som erindrer, at Traktat af 27. januar 1967 om principper for staters virksomhed ved udforskning og udnyttelse af det ydre rum, herunder Månen og andre Himmelleger bekræfter, at stater har folkeretligt ansvar for deres virksomhed i det ydre rum, og henviser til den stat, i hvis register en genstand, der er sendt ud i det ydre rum, er indført.*

*som også erindrer, at Aftale af 22. april 1968 om redning af astronauter, astronauters tilbagevenden og tilbagelevering af genstande, der er sendt ud i det ydre Rum bestemmer, at en udsendende myndighed på anmodning skal tilvejebringe identificerende data forinden tilbagegivelse af en genstand, den har sendt ud i det ydre rum, og som er fundet uden for den opsendende myndigheds territorium,*

*som yderligere erindrer, at Konvention af 29. marts 1972 om folkeretligt ansvar for skade forårsaget af Rumgenstande fastlægger internationale regler og fremgangsmåder vedrørende opsendende staters ansvar for skade forårsaget af deres rumgenstande,*

*som ønsker i lyset af Konvention om principper for staters virksomhed ved udforskning og brug af det ydre rum, herunder Månen og andre Himmelleger, at sørge for national registrering i opsendende stater af rumgenstande, der sendes ud i det ydre rum,*

*som yderligere ønsker, at et centralt register over genstande sendt ud i det ydre rum*

oprettes og føres af De forenede Nationers generalsekretær, i hvilket indførelse er obligatorisk,

*som også ønsker at tilvejebringe supplerende midler og fremgangsmåder ved konventionsdeltagers identifikation af rumgenstande,*

*og som finder, at et obligatorisk registreringssystem for genstande sendt ud i det ydre rum i særdeleshed vil være nyttigt ved identifikation af disse og vil bidrage til anvendelse og udvikling af den folkeret, der regulerer udforskning og brug af det ydre rum,*

*er enedes om følgende:*

### Artikel I.

1 denne konvention

a) betyder udtrykket „opsendende stat“

i) en stat, som opsender eller udvirker opsendelse af en rumgenstand;

ii) en stat, fra hvis territorium eller indretning en rumgenstand opsendes;

b) omfatter udtrykket „rumgenstand“ dele af en rumgenstand såvel som dens opsendelsesraket og dele af denne;

c) betyder udtrykket „registrerende stat“ en opsendende stat, i hvis register en rumgenstand indføres i overensstemmelse med artikel II.

### Artikel II.

1. Når en rumgenstand er sendt ud i kredsløb om jorden eller længere, indfører den opsendende stat rumgenstanden i et passende register, som den fører. En opsendende stat underretter De forenede Nationers generalsekretær om oprettelsen af et sådan register.